

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1954-1955.

16 DÉCEMBRE 1954.

**PROPOSITION DE LOI**

portant modification à la loi du 26 février 1947 et du 10 mai 1954 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants-droit.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Par rapport à la situation des avantages et priviléges accordés aux résistants, les prisonniers politiques sont lésés étant donné que des textes légaux ont été pris pour les différentes catégories de résistants. Ils sont repris ci-dessous.

Il est tout à fait normal et logique que les *prisonniers politiques 1940-1945* dont les sacrifices et les mérites au point de vue des services rendus au Pays et à la Nation tout entière sont incontestables, soient mis sur le même pied d'égalité.

L'article 6 de la loi du 21 juillet 1844 reproduit les services susceptibles de conférer des droits à la pension.

Cet article a été complété notamment par :

- l'article 9 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 pour les membres de la Résistance;
- l'article 10 de l'arrêté-loi du 16 février 1946 pour les membres des services de renseignements et d'action;
- l'article 7 de l'arrêté-loi du 1<sup>er</sup> septembre 1948 pour les résistants par la presse clandestine.

D'autre part, l'article 9 de la loi du 14 juillet 1951 portant péréquation des pensions de retraite et de survie stipule :

« Sont applicables en ce qui concerne la guerre 1940-1945, les dispositions de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 juin 1920 et de l'article 8, § 3 de la loi du 29 juillet 1926 relatives aux bonifications du temps accordées du chef d'emprisonnement, de déportation ou de présence réelle au corps dans les armées mises sur pied de guerre, de même qu'à l'âge à partir duquel sont admis les services militaires effectifs rendus durant la campagne 1914-1918. »

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1954-1955.

16 DECEMBER 1954.

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de wetten van 26 Februari 1947 en van 10 Mei 1954 het statuut regelende van de politieke gevangen en hun rechthebbenden.

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Met betrekking tot de voordelen en voorrechten die aan de leden van de weerstand worden toegekend, worden de politieke gevangen benadeeld daar de wetteksten opgesteld werden voor de verschillende categorieën van weerstanders. Zij zijn hierna omstandig vermeld.

Het is volkomen normaal en logisch dat de *politieke gevangen van 1940-1945* wier offers en verdiensten, inzake de aan het Vaderland en aan de Natie bewezen diensten, niet kunnen betwist worden, op gelijke voet worden gesteld.

Bij artikel 6 der wet van 21 Juli 1844 worden de diensten vermeld die in aanmerking kunnen komen voor het toe kennen van een pensioen.

Dit artikel werd aangevuld, namelijk door :

- artikel 9 van de besluitwet van 19 September 1945 voor de ledens van de weerstand;
- artikel 10 van de besluitwet van 16 Februari 1946 voor de ledens van de inlichtings- en actiediensten;
- artikel 7 van de besluitwet van 1 September 1948 voor de weerstanders door de sluijkpers.

Daarenboven wordt in artikel 9 der wet van 14 Juli 1951 houdende perekwatie van de rust- en overlevingspensioenen bepaald :

« Toepasselijk zijn, wat de oorlog 1940-1945 betreft, de bepalingen van het eerste artikel van de wet van 3 Juni 1920 en van artikel 8, § 3, van de wet van 29 Juli 1926, betreffende de vergoedingen van tijd toegekend uit hoofde van gevangenschap, wegvoering of wezenlijke aanwezigheid in het korps der legers op voet van oorlog, en betreffende de leeftijd met ingang waarvan de tijdens de veldtocht 1914-1918 bewezen werkelijke militaire diensten in aanmerking komen. ».

Des contestations administratives et des divergences de vue sont déjà survenues en ce qui concerne l'application de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 juin 1920 en faveur des prisonniers politiques 1940-1945 parce que jusqu'ici aucun texte légal n'a été pris pour cette catégorie.

La loi du 3 juin 1920 stipule en effet :

1<sup>er</sup>) que sera compté double ou triple — comme les services militaires — la durée de l'emprisonnement ou de la déportation subie à la suite de condamnation prononcée à charge de ceux qui, au cours de leurs fonctions ou emplois, ont fait partie des services de renseignements de guerre ou qui ont facilité le départ de Belgique des jeunes gens qui ont rejoint l'armée mobilisée;

2<sup>nd</sup>) que sera compté double le temps pendant lequel les magistrats, fonctionnaires et employés ont été emprisonnés ou déportés pour motif patriotique ou refus d'obéissance aux ordres de l'autorité allemande dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de leurs fonctions.

Pour le surplus, déjà actuellement, de nombreux prisonniers politiques meurent ou sont admis à la retraite prématûrement et ils perdent le bénéfice du doublement du temps passé dans les camps de concentration.

C'est pour remédier à cette situation qu'est déposée cette proposition en vue de faire compter double pour la pension, le temps passé dans les camps de concentration.

Er zijn reeds administratieve betwistingen en meningsverschillen ontstaan met betrekking tot de toepassing van artikel 1 der wet van 3 Juni 1920 ten gunste van de politieke gevangenen van 1940-1945 omdat tot nog toe geen enkele wettekst voor deze categorie werd genomen.

De wet van 3 Juni 1920 bepaalt immers wat volgt :

1<sup>er</sup>) dat — evenals de militaire dienst — dubbel of drievoudig wordt gerekend, de duur der gevangenhouding of der wegvoering ten gevolge van veroordelingen uitgesproken tegen hen, die gedurende hun ambtsbediening of hun betrekking hun medewerking hebben verleend aan de inlichtingsdiensten of het vertrek uit België hebben vergemakkelijkt van jongelingen die zich bij het gemobiliseerde leger hebben vervoegd;

2<sup>nd</sup>) dat dubbel wordt gerekend de tijd, gedurende welke de magistraten, ambtenaren, en bedienden werden gevangen gehouden of weggevoerd wegens vaderlandsliefde of wegens weigering om, in de uitoefening of naar aanleiding van de uitoefening hunner bediening, aan de bevelen der Duitse overheid te gehoorzamen.

Bovendien zijn er reeds nu veel politieke gevangenen die sterven of vroegtijdig op pensioen worden gesteld; zij verliezen het voordeel van de verdubbeling van de tijd die zij in de concentratiekampen hebben doorgebracht.

Om die toestand te verhelpen wordt dit wetsvoorstel ingediend, dat er toe strekt de tijd, doorgebracht in de concentratiekampen, dubbel te doen tellen voor het pensioen.

M. JAMINET.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Le prisonnier politique reconnu suivant les critères de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 26 février 1947 du statut des prisonniers politiques, en possession de la carte officielle justifiant cette reconnaissance, pourra prétendre aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 3 juin 1920 et de l'article 8, § 3 de la loi du 29 juillet 1926.

Art. 2.

Cette mesure s'appliquera à tout le personnel de l'Etat, des provinces et des communes, quelle que soit la date de l'entrée en fonction.

Art. 3.

La présente loi entrera en vigueur dès sa publication au *Moniteur Belge*.

## WETSVOORSTEL

### Eerste artikel.

De politieke gevangene, erkend volgens de criteria van artikel 1 der wet van 26 Februari 1947 betreffende het statut van de politieke gevangenen en in het bezit van de officiële kaart waaruit die erkenning blijkt, kan aanspraak maken op het bepaalde in artikel 1 der wet van 3 Juni 1920 en in artikel 8, § 3, der wet van 29 Juli 1926.

Art. 2.

Deze maatregel is van toepassing op al het personeel in Rijks-, provincie- en gemeenteraad, om het even op welke datum het in dienst is getreden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking zodra zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

M. JAMINET,  
P. MEYERS,  
O. BEHOGNE,  
B. VAN ACKER,  
R. NOSSENT,  
M. JACQUES.